EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 25.9.2025
COM(2025) 532 final

ANNEXES 1 to 4

# PŘÍLOHY

**návrhu rozhodnutí Rady**

**o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Radě EPA, ve Výboru vyšších úředníků a v Poradním výboru EPA zřízených Dohodou o hospodářském partnerství mezi Evropskou unií na jedné straně a Keňskou republikou, členem Východoafrického společenství, na straně druhé, pokud jde o přijetí jednacího řádu Poradního výboru EPA, doporučení Výboru vyšších úředníků Radě EPA o účasti v Poradním výboru EPA, rozhodnutí Rady EPA o účasti v Poradním výboru EPA a rozhodnutí Výboru vyšších úředníků o souhlasu s přijetím jednacího řádu Poradního výboru EPA**

**PŘÍLOHA 1**

NÁVRH

DOPORUČENÍ

VÝBORU VYŠŠÍCH ÚŘEDNÍKŮ ZŘÍZENÉHO DOHODU O HOSPODÁŘSKÉM PARTNERSTVÍ (EPA) MEZI EVROPSKOU UNIÍ NA JEDNÉ STRANĚ A KEŇSKOU REPUBLIKOU, ČLENEM VÝCHODOAFRICKÉHO SPOLEČENSTVÍ, NA STRANĚ DRUHÉ č. …/2025

ze dne …

o účasti v Poradním výboru EPA

VÝBOR VYŠŠÍCH ÚŘEDNÍKŮ,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Článkem 108 Dohody o hospodářském partnerství mezi Evropskou unií na jedné straně a Keňskou republikou, členem Východoafrického společenství, na straně druhé (dále jen „dohoda“) byl zřízen Poradní výbor EPA, jehož úkolem je být nápomocen Výboru vyšších úředníků při rozvíjení dialogu a spolupráce mezi zástupci soukromého sektoru, organizací občanské společnosti, včetně akademické obce, a sociálními a hospodářskými partnery ve všech záležitostech, na něž se dohoda vztahuje.

(2) V čl. 108 odst. 2 se stanoví, že „o účasti v Poradním výboru EPA rozhoduje Rada EPA na doporučení Výboru vyšších úředníků s cílem zajistit široké zastoupení všech zúčastněných stran“,

DOPORUČUJE:

*Článek 1*

Členy výboru EPA (dále jen „výbor“) jsou zástupci organizací občanské společnosti vybraní Radou EPA v souladu s článkem 2 tohoto doporučení.

*Článek 2*

1. Výbor zahrnuje členy domácích poradních skupin zřízených každou ze stran.

2. Každá strana navrhne zástupce organizací občanské společnosti, aby bylo zajištěno odpovídající a vyvážené zastoupení příslušných domácích poradních skupin.

3. V souladu s článkem 15 přílohy V dohody každá strana zajistí vyvážené zastoupení nezávislých:

   a) organizací občanské společnosti, včetně nevládních organizací,

   b) organizací podniků a zaměstnavatelů,

   c) odborů, které působí v oblasti hospodářství, udržitelného rozvoje, sociálních věcí, lidských práv, životního prostředí a dalších záležitostí.

4. Funkční období vybraných zástupců trvá po dobu jejich členství v příslušné domácí skupině. Zajistí se, aby disponovali příslušnými odbornými znalostmi a reprezentovali širokou řadu odvětví.

5. Pro účely tohoto doporučení se pod pojmem „organizace občanské společnosti“ rozumí instituce, sdružení, nadace, lobbistické skupiny a další subjekty, které mají

nevládní povahu a sledují neziskové cíle a které jsou schopny poskytovat poradenství nebo přispívat specializovanými informacemi o záležitostech, na které se vztahuje dohoda, jakož i zástupci akademické obce.

*Článek 3*

1. Rada EPA urychleně projedná a schválí seznam stálých členů navržených Keňskou republikou a EU.
2. Rada EPA může v případě potřeby seznam členů výboru změnit nebo doplnit.
3. Neobsazené místo ve výboru neruší platnost složení výboru ani nezasahuje do práva zbývajících členů jednat.

**PŘÍLOHA 2**

NÁVRH

ROZHODNUTÍ

RADY EPA ZŘÍZENÉ DOHODOU O HOSPODÁŘSKÉM PARTNERSTVÍ (EPA) MEZI EVROPSKOU UNIÍ NA JEDNÉ STRANĚ A KEŇSKOU REPUBLIKOU, ČLENEM VÝCHODOAFRICKÉHO SPOLEČENSTVÍ, NA STRANĚ DRUHÉ č. …/2025

ze dne …

o účasti v Poradním výboru EPA

RADA EPA,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Článkem 108 Dohody o hospodářském partnerství mezi Evropskou unií na jedné straně a Keňskou republikou, členem Východoafrického společenství, na straně druhé (dále jen „dohoda“) byl zřízen Poradní výbor EPA, jehož úkolem je být nápomocen Výboru vyšších úředníků při rozvíjení dialogu a spolupráce mezi zástupci soukromého sektoru, organizací občanské společnosti, včetně akademické obce, a sociálními a hospodářskými partnery ve všech záležitostech, na něž se dohoda vztahuje.

(2) V čl. 108 odst. 2 se stanoví, že „o účasti v Poradním výboru EPA rozhoduje Rada EPA na doporučení Výboru vyšších úředníků s cílem zajistit široké zastoupení všech zúčastněných stran“.

(3) S ohledem na doporučení Výboru vyšších úředníků o účasti v Poradním výboru EPA,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

Členy výboru EPA (dále jen „výbor“) jsou zástupci organizací občanské společnosti vybraní Radou EPA v souladu s článkem 2 tohoto rozhodnutí.

*Článek 2*

1. Výbor zahrnuje členy domácích poradních skupin zřízených každou ze stran.

2. Každá strana navrhne zástupce organizací občanské společnosti, aby bylo zajištěno odpovídající a vyvážené zastoupení příslušných domácích poradních skupin.

3. V souladu s článkem 108 dohody každá strana zajistí vyvážené zastoupení nezávislých:

   a) organizací občanské společnosti, včetně nevládních organizací,

   b) organizací podniků a zaměstnavatelů,

   c) odborů, které působí v oblasti hospodářství, udržitelného rozvoje, sociálních věcí, lidských práv, životního prostředí a dalších záležitostí.

4. Funkční období vybraných zástupců trvá po dobu jejich členství v příslušné domácí skupině. Zajistí se, aby disponovali příslušnými odbornými znalostmi a reprezentovali širokou řadu odvětví.

5. Pro účely tohoto rozhodnutí se pod pojmem „organizace občanské společnosti“ rozumí instituce, sdružení, nadace, lobbistické skupiny a další subjekty, které mají nevládní povahu a sledují neziskové cíle a které jsou schopny poskytovat poradenství nebo přispívat specializovanými informacemi o záležitostech, na které se vztahuje dohoda, jakož i zástupci akademické obce.

*Článek 3*

1. Rada EPA urychleně projedná a schválí seznam stálých členů navržených Keňskou republikou a EU.
2. Rada EPA může v případě potřeby seznam členů výboru změnit nebo doplnit.
3. Neobsazené místo ve výboru neruší platnost složení výboru ani nezasahuje do práva zbývajících členů jednat.

*Článek 4*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

**PŘÍLOHA 3**

NÁVRH

ROZHODNUTÍ

VÝBORU VYŠŠÍCH ÚŘEDNÍKŮ ZŘÍZENÉHO DOHODU O HOSPODÁŘSKÉM PARTNERSTVÍ (EPA) MEZI EVROPSKOU UNIÍ NA JEDNÉ STRANĚ A KEŇSKOU REPUBLIKOU, ČLENEM VÝCHODOAFRICKÉHO SPOLEČENSTVÍ, NA STRANĚ DRUHÉ č. …/2025

ze dne …

o souhlasu s přijetím jednacího řádu Poradního výboru EPA

VÝBOR VYŠŠÍCH ÚŘEDNÍKŮ,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Článkem 108 Dohody o hospodářském partnerství mezi Evropskou unií na jedné straně a Keňskou republikou, členem Východoafrického společenství, na straně druhé (dále jen „dohoda“) byl zřízen Poradní výbor EPA, jehož úkolem je být nápomocen Výboru vyšších úředníků při rozvíjení dialogu a spolupráce mezi zástupci soukromého sektoru, organizací občanské společnosti, včetně akademické obce, a sociálními a hospodářskými partnery ve všech záležitostech, na něž se dohoda vztahuje.

(2) V čl. 108 odst. 4 dohody se stanoví, že Poradní výbor EPA přijme svůj jednací řád se souhlasem Výboru vyšších úředníků,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

Výbor vyšších úředníků zřízený Dohodou o hospodářském partnerství mezi Evropskou unií na jedné straně a Keňskou republikou, členem Východoafrického společenství, na straně druhé (dále jen „dohoda“) souhlasí s přijetím jednacího řádu Poradního výboru EPA připojeného k tomuto rozhodnutí.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

**PŘÍLOHA 4**

NÁVRH

ROZHODNUTÍ

PORADNÍHO VÝBORU EPA ZŘÍZENÉHO DOHODOU O HOSPODÁŘSKÉM PARTNERSTVÍ (EPA) MEZI EVROPSKOU UNIÍ NA JEDNÉ STRANĚ A KEŇSKOU REPUBLIKOU, ČLENEM VÝCHODOAFRICKÉHO SPOLEČENSTVÍ, NA STRANĚ DRUHÉ č. …/2025

ze dne …

o jeho jednacím řádu

PORADNÍ VÝBOR EPA,

s ohledem na Dohodu o hospodářském partnerství mezi Evropskou unií na jedné straně a Keňskou republikou, členem Východoafrického společenství, na straně druhé[1] (dále jen „dohoda“) podepsanou v Nairobi dne 18. prosince 2023, a zejména na článek 108 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 108 odst. 1 dohody se zřizuje Poradní výbor EPA.

(2) Podle čl. 108 odst. 4 dohody má Poradní výbor EPA přijmout svůj jednací řád,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

Jednací řád Poradního výboru EPA je stanoven v příloze tohoto rozhodnutí.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

[1] Úř. věst. L, 2024/1648, 1.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2024/1648/oj.

PŘÍLOHA

Jednací řád Poradního výboru EPA

zřízeného článkem 108 Dohody o hospodářském partnerství (EPA) mezi Evropskou unií na jedné straně a Keňskou republikou, členem Východoafrického společenství, na straně druhé

*Článek 1*

Úloha Poradního výboru EPA

Výbor zřízený na základě článku 108 Dohody o hospodářském partnerství mezi Evropskou unií na jedné straně a Keňskou republikou, členem Východoafrického společenství, na straně druhé (dále jen „dohoda“) odpovídá za všechny záležitosti uvedené v čl. 108 odst. 1 dohody.

*Článek 2*

Složení a předseda

1. Podle čl. 108 odst. 2 dohody rozhoduje o účasti v Poradním výboru EPA Rada EPA na doporučení Výboru vyšších úředníků s cílem zajistit široké zastoupení všech zúčastněných stran.
2. Poradnímu výboru EPA spolupředsedají zástupci Evropské komise a Keňské republiky.
3. Podle čl. 108 odst. 3 se schůzí Poradního výboru EPA účastní zástupci stran.
4. Každá strana oznámí druhé straně jméno, funkci a kontaktní údaje úředníka, který je odpovědný za spolupředsednictví Poradního výboru EPA za uvedenou stranu. Má se za to, že tento vyšší úředník má oprávnění zastupovat tuto stranu do data, kdy tato strana oznámí druhé straně nového spolupředsedu.

*Článek 3*

Sekretariát

1. Úředníci z oddělení pro obchod každé strany jednají společně jako sekretariát Poradního výboru EPA.
2. Každá strana oznámí druhé straně jméno, funkci a kontaktní údaje úředníka, který je členem sekretariátu Poradního výboru EPA za uvedenou stranu. Má se za to, že tento úředník nadále působí jako člen sekretariátu za tuto stranu do dne, kdy tato strana oznámí druhé straně nového člena.

*Článek 4*

Schůze

1. Poradní výbor EPA se schází jednou ročně, pokud spolupředsedové nerozhodnou jinak.
2. Schůze se konají v dohodnutém termínu a čase, a to střídavě v Bruselu a v Nairobi, nedohodnou-li se spolupředsedové jinak.

3. Schůze svolává spolupředseda ze strany, která schůzi pořádá.

4. Schůze se může konat osobně, prostřednictvím videokonference nebo jakýmkoli jiným způsobem, na němž se strany dohodnou.

*Článek 5*

Delegace

V přiměřené době před konáním schůze uvědomí úředník jednající jako tajemník Poradního výboru EPA jedné strany úředníka jednajícího jako tajemník druhé strany o zamýšleném složení delegace Evropské unie, resp. Keňské republiky. V seznamech se uvede jméno a funkce každého člena delegace.

*Článek 6*

Program schůze

1. Nejméně 21 dní před schůzí zašle člen sekretariátu Poradního výboru EPA strany, která schůzi pořádá, druhé straně návrh předběžného programu schůze s lhůtou pro předložení připomínek. Nejméně 14 dnů před schůzí vypracuje sekretariát Poradního výboru EPA s přihlédnutím k připomínkám předběžný program.

2. Poradní výbor EPA přijme program na začátku každé schůze. Body, které nejsou uvedeny v předběžném programu, mohou být na program zařazeny na základě vzájemné dohody.

*Článek 7*

Přizvání odborníků

Spolupředsedové Poradního výboru EPA mohou po vzájemné dohodě přizvat odborníky (tj. nevládní úředníky) k účasti na schůzích Poradního výboru EPA, aby poskytli informace o konkrétních tématech, a sice pouze na těch částech schůze, kde se tato konkrétní témata projednávají.

*Článek 8*

Zápis ze schůze

1. Návrh zápisu z každé schůze vypracuje úředník jednající jako člen sekretariátu strany, která schůzi pořádá, do patnácti dnů od skončení schůze, pokud spolupředsedové nerozhodnou jinak. Návrh zápisu se předloží k vyjádření členovi sekretariátu druhé strany.

2. V zápisu se zpravidla shrnou jednotlivé body programu a popřípadě se zde konkrétně uvedou:

   a) všechny dokumenty, které byly Poradnímu výboru EPA předloženy;

   b) jakékoli prohlášení, o jehož zařazení do zápisu ze schůze požádal některý ze spolupředsedů Poradního výboru EPA, a

c) rozhodnutí přijatá za účelem přijetí nebo změny jednacího řádu, učiněná doporučení, dohodnutá prohlášení a závěry přijaté ke konkrétním bodům.

3. Příloha zápisu obsahuje rovněž seznam jmen, funkcí a úloh všech osob, jež se schůze Poradního výboru EPA zúčastnily.

4. Tajemník upraví návrh zápisu na základě obdržených připomínek a návrh zápisu v revidovaném znění schválí strany do 30 dnů ode dne schůze, nebo do jakéhokoli jiného data, na kterém se spolupředsedové dohodnou. Po schválení pořídí sekretariát dva originály zápisu, z nichž obdrží každá ze stran po jednom.

*Článek 9*

Rozhodnutí a doporučení

1. Poradní výbor EPA může přijímat rozhodnutí podle čl. 108 odst. 4 dohody a doporučení podle článku 108. Poradní výbor EPA přijímá rozhodnutí a doporučení vzájemnou dohodou.

2. V případech, kdy je Poradní výbor EPA zmocněn podle dohody k přijímání rozhodnutí nebo doporučení, označí se tyto akty jako „rozhodnutí“ nebo „doporučení“. Sekretariát Poradního výboru EPA přidělí každému rozhodnutí nebo doporučení vzestupné pořadové číslo, datum přijetí a popis předmětu. Každé rozhodnutí a doporučení stanoví datum svého vstupu v platnost.

3. Rozhodnutí a doporučení přijatá Poradním výborem EPA jsou sepsána ve dvou vyhotoveních, která byla ověřena spolupředsedy a předána každé straně.

*Článek 10*

Transparentnost

1. Strany se mohou rozhodnout, že budou zasedat veřejně.

2. Každá strana může rozhodnout o zveřejnění rozhodnutí přijatých podle článku 108 dohody a doporučení Poradního výboru EPA ve svém příslušném úředním tisku nebo online.

3. Veškeré dokumenty předložené jednou ze stran se považují za důvěrné, pokud daná strana nerozhodne jinak.

4. Předběžné programy schůze se zveřejní před schůzí výboru. Zápisy ze schůze se zveřejní po schválení v souladu s článkem 8.

5. Zveřejňování dokumentů uvedených v odstavcích 2 až 4 se provádí v souladu s platnými předpisy každé strany v oblasti ochrany údajů.

*Článek 11*

Jazyky

Pracovním jazykem Poradního výboru EPA je angličtina.

*Článek 12*

Výdaje

1. Každá strana hradí veškeré vlastní výdaje vzniklé v důsledku účasti na schůzích Poradního výboru EPA, zejména pokud jde o náklady na zaměstnance, výdaje za cestu a pobyt a výdaje za video- nebo telekonference, poštovné a telekomunikaci.

2. Výdaje související s pořádáním schůzí a rozmnožováním dokumentů hradí strana, která schůzi pořádá.

3. Výdaje související se zajišťováním tlumočení do a z pracovního jazyka Poradního výboru EPA během schůzí hradí strana dohody, která schůzi pořádá.

*Článek 13*

Změny jednacího řádu

Tento jednací řád může být změněn písemně rozhodnutím Poradního výboru EPA v souladu s čl. 108 odst. 4.